

(Annetaan joka keskiviikko ja lauantai ja laetaan Hämeenlinnassa.)

Keskiviikkona Syyskuun 24 päivänä.

(Hinta 3 mrl. 20 pen. koka) (vuositterrasta, postin maksu.)

**Väpömittarin osoitustia:**

Rvu.	p.	S.	tunti	+ 9°
1890 VIII.	21	S.	7 epp.	+ 9°
	22.	M.	"	+ 9°
	23.	L.	"	+ 10°
	24.	R.	"	+ 9°

I Evang. lutherska bönehuset hålles svensk bibelföklaring I dag kl. 1/2 7 e. m.

Huomenna on suomalainen raamattun selitys Kaupungin kirkossa klo 5 j. pp.

**Kuollut.**

S. S., 11. S.



Ilmoitetaan

että hellästi rakastettu mieheni

**U l t a s e p p ä**

**Serman Miettinen**

pitkällisen taudin sairastettuaan hiljaisesti vaiptui kuolemaan uneen Hämeenlinnassa 21 p. Syyskuuta 1890, klo 8, min. e. p. 47 vuoden 7 kuukauden 20 päivän ikävuodella, katteraksi suruksi ja kaipaukseksi minulle, 10:lle lapselle, vaimulle, sukulaisille ja monille ystäville.

**Ida Miettinen**

Uusi virsik. Bf. 509 w, 7, 8.

Rakkaan miesvaimojani ystäville ja tuttaville annetaan täten tiedoksi että surusaatto lähtee perjantaina 26 päivänä syyskuuta kello 4 suruhuoneelta

**Ida Miettinen.**

Nya Pr. Åbo Under.



Tillkännngifves

att

min innerligt älskade man Skeppsredaren

**Johan Alfred Rivell**

född den 19 Mars 1856, efter ett långvarigt lidande stilla och fridfullt afsonnade å Tasala gård i Hattula socke den 21 September 1890 kl. 6 3/4 e. m. innerligt sörjd och saknad af mig, tre systrar, svågrar, svägerskor samt öfriga släktingar och vänner.

**Augusta Rivell.**

Jag flyr till dig, o du, som dig förbarmar,  
O Jesu Christ! jag flyr i dina armar,  
Der finnes tröst, der får mitt hjerteroa,  
Der skall jag fri för qual och plågor bo.

**Ilmoituksia.**

Undertecknad får härmed recommendera sig vid insättande af artificiella tänder och verkställande af plomberingar med guld, amalgam och cement Moitagaingstid 11 f. m. - 2 e. m. och 4-5 e. m.

Bostad: Fru Nordin.

**Gösta Ekelundh**

Tandläkare.

Allekirjoittanut suositetaan täten itseään feintokoisten hampaitten panemiseen ja kulta-, amalgaami-, ja sementtitäytteen tekemiseen.

Wastaanottoaika klo 11 e. p. p. - 2 j. p. p. ja 4-5 j. pp.

Ujuntö: Rouva Nordinilla

**Gösta Ekelundh.**

Hammaslääkäri

S. S. 1 f. 24 r.

**K**aikki kaupungin Rouvasseuran arv. jäsenet kutsutaan tämän kautta ylimääräiseen kokoukseen perjantaina Syyskuun 26 p. 1890 kl. 5 j. pp. lasten kodin huoneissa, keskustelemaan ja päättämään aiwotun työhuoneen järjestämisestä lapsia warten ja työn jakamisesta tarwitsewille aika ihmisille. Hämeenlinnasta Syyskuulla 1899.

**Mathilda Petander.**

**S**amliga resp. medlemmar af Fruntimmersföreningen i denna stad kallas till extra möte fredagen den 26 September 1890 kl 5 e. m. i barnhemmets lokal för otverläggande och beslutande angående organiserandet af det blifvande arbetshemmet för barn och utdelningen af arbete till äldre behöfvande. Tavastehus i September 1890.

**Mathilda Petander.**

**Erälsningsarmén.**

Adjutant v. Haartman, Adjutant & fru Toft m. fl. hålla möten i Fru Nordin's salong

Lördagen den 27 kl. 8 e. m.

Söndagen den 28 kl. 7 e. m.

10 p. inträdesavgift

**Belastus armeija**

Adjutantti v. Haartman, Adj. ja Rouva Toft v. m. pitävät kokouksia rouva Nordin'in salissa Sunnuntaina 28 p. klo 1/4 j. pp. Maanantaina 29 p. klo 8 j. pp. 10 p. sijänpäähy.

**W. C. Wilhelmson.**

Pukutehdas, Kangas ja Korutawarain kauppa, hyviä tawaroita halvimpittu hintoihin. Wilkas toiminta.

**A**nhälles förbindigast, att den aktade person, som sednaste söndagsafton af misstag tillbytte sig en brun sommar paletå, antingen å societetshuset eller stadshotellet, wille göra återbyte i hr Lampens butik, hwarest hans egen blåa paletå står att erhållas.

S. S. 1 f. 8 r.

**P**yydetään nöyryimmästi, että se arwoija henkilö, joka viime sunnuntai iltana erehdyksestä sai ruskean Refäpalttoon joko seurahuoneella tai Kaupungin hotellissa, käwisi waihtamassa Lampen'in puodissa, jossa omanja sininen palttoo on saatavana.

**F. F. Fagerström.**

Rikkarin liite ja puutawarain kauppa. Kelwollinen työ. Wilkas toiminta. Helvot hinnat.

**Huomattawa!**

Arwoisille kauppa tuttaville ilmoitetaan tämän kautta, että Tuorstaista tämän kuun 25 p:stä alkaen on hywin lajiteltu warasto uuden-aikaisimpia waatetettuja ja waatettamattomia syyshattuja allekirjoittaneella, kaikki helpoihin hintoihin. Tilauksia vastaan ottaa

**Augusta Söderlund.**

**Observera!!**

Mina ärade Kunder underrättas härmed att från och med thorsdagen den 25 dennes finnes ett wälsorteradt lager af modernaste beklädda och obeklädda hösthatar allt till billiga priser hos

**Augusta Söderlund.**

Beställningar emottagas.

**K. F. Offen.**

Wyy huonekaluja, ottaa tilauksia kaikkiin ammattiin kuuluihin töihin, halvat hinnat **K. F. Offen.**

**Hämeenlinnasta.**

— **Marckkinoita** pidettiin täällä eilen ja pidetään vieläkin. Ilma on ollut kunnista; ta waraa ja wäkeä runsaasti. Hinnat tavalliset, paitti rukiin jauhoista, jotka owat käyneet kallimmiksi entistään. Wenäläiset makeiset olivat nimittäin kalliita, kussin tähden, eikä niitä paljon ollutkaan. Kussin on nähtävästi syytä jauhojenin kallintumiseen. Parvemiästä työhevosista maksettiin 200, 300 markkaa ja vielä enemmänkin. Karuselli oli tuottawa lähde omistajalle.

Kauppiaita 49, mutta makeisten kauppiaita—ainoastaan 2, leikkikaluryysijä

ei yhtään, Wiipurinrinkilöitä enemmän kuin koskaan ennen.

Hewoswarauksia ei yhtään, mutta yksi lähtenyt koetosajolle toisen hevosella eikä vielä palainnut.

Suopuneita melkein liitaksi; toisja yönä oli niitä putkassa 18 — viime yönä 29 siis aittiaan 47; tappeluita aika lailla, keskitiewarissa sai kaksi pahat haawat ja wiettiin lasareettiin. Kahden lapsen yli ajettiin, toinen niistä sai pahat wammat; myöskin eräs wanhain mies joutui hevossten jalkeihin.

Kolme taskuwarakautta tapahitui torilla ja kaksi eräästä olutkaupassa; jälkimmäiset edustaen yhteensä 300 markkaa, joista poliisit owat saaneet ojan pois.

— **Marckinat.** Muutamia vuosia sitten, kun puhe oli marckinain olemisesta tai olemattomuudesta, laufuttiin se toiwonuks, että marckinat ainakin jowitettaisiin jossin päiwäksi kesällä wiiikka, siis joko keskiviikko tai tuorstai, waan ei tiistaijki eikä perjantai, vielä wähemmän lauwantaijki ja maanantaijki.

Se mielipide tulikin sitte, tietääksenne, periaatteeksi, jollei laikki, niin että marckinapäiwä aina jowitettiin joko keskiviikko tai tuorstaijki.

Nyt tänä vuonna on poikettu siitä periaatteesta, kun marckinoita on määrätty paikoin pidettäväksi tiistaina, niinkuin täälläkin nyt.

Se häiritsee pyhäpäiwää, koska toimiin on muutamassa suhteessa ryhdyttävä jo sunnuntaina, jos mieli saada kaikki telineet ja karusellit walmiiksi tiistaihin.

Meitä on pyydetty huomaattamaan asianomaisia tästä epäkohdasta niin pitkälle kuin äänemme kuuluu.

— **Kuklasten näpistelemisestä** haukausmaalla on eräs nainen pantu syytteen alaiseksi. Asia tulee esille ensi maanantaina.

(Lähetetty.)

— **Suotawa oliji,** että asianomaiset kieltäisiwät kuljettamasta kaupungin läpi sydänpäiwällä täysinäisiä laatriineja ja lakaisemasta katuja, sillä semmoista ei sallita missään hywin järjestetyssä yhteiskunnassa. Särjestyksen harrastaja.

— **Kuollut.** Wiime sunnuntai aamuna kuoli täällä Rutasewppä Herman Miettinen 48 ikävuodella. Wainaja muutti tänne Sawon puolelta nuorella ikää ja hankki toimeliasuudella itsellensä itsenäisen asematannan. Häntä kaippaa 10 lasta, leski ja lukuisia tuttuwainta, jonka keskuudessa hän oli hywin suofittu.

— **Belastusarmeija** alkaa täällä waiikutuksensa ensi lauwantaina, niinkuin ilmoituksesta tämän päiwän lehdessä nähdään. Reitti v. Haartman,

\*) Kaupungin poliisi-asetus määrää, että laittien törttyjen kullitus pitää tapahtuman ennen kello 8 aamulla. Joka niitä muulla ajalla kuljettaa tabi kuljettama, on edeswastauksen alainen.

armeijan johtajatar Suomessa, käw täällä wiime lauwantaina. Hän palasi Turusta, jossa hän oli myöskin toimimassa armeijan alkuunpanoa. Toiwomme että he täällä saawat olla häiritsemättä.

— **Lääkärin waali** on tänään. Kaksi puoluetta on nytin, joista toisen äänestää tohtori Gratschoffia, toisen lisentiaatti Mobergia.

— **Maamiesseuran** päättiwät noin kymmenekunta talollista kokouksessa eilen illalla raittiusravintolasja perustaa, johon tulisi kuulumaan Hollolan tuomiofunnan pitäjät.

Tohtofuntaan walittiin seitsemän henkilöä ja kolme warajäsentä, joiden toimejki tulee määrätä seuran nimi, walmistaa jäänmöt j n e. sekä sitten futtua perustawa kokous, luultawasti Koston kappeliin.

— **Suopioisissa** wihittiin juhalliseksi wiime sunnuntaina mudet urut kirkoon.

— **Rakuuna rykmenttiin,** josta oja perältäkin tulee tänne sioitettawaksi, on näinä päiwinä täällä koetettu ostella hewosia. Mutta se ei näy oikein onnistuneen. Wiime lauwantaijki lienee jossain lehdessä kuulutettu warfinaisen ostu. Mutta siihen ostoon ei hewosia kuulu saapuneen muuta kuin wahan. Eikä kumma olekaan.

Meidän maasjamme on otettu tawaksi painattaa — jäastawäisyyden wuofki muka — tärkeitä waltion kuulutuksia ainoastaan wirallisissa lehdissä, wittaamalla wain niiden sijältöön muutamissa yleisemmin luetuisissa sanomalehdissä.

Nähtävästi tarkoitetaan sillä noiden wirallisten lehtien, joilla on hywin wäihäinen tilausmäärä, laajempaa lewenemistä. Mutta jollei niillä muuta wihätyistä ole, kuin nuot wiralliset kuulutukset, niin eiwät ne sillä suurtaakaan sijäystä tilojain luwussa woi-ta.

Mutta kuulutukset niissä tuottawat waltiolle suoranaista wahinkoa siten, että esim. warka huutokauppoihin saapuu wähe luku hankkioita, joten urakat tulewat kalliksi.

Täällä meidän puolella nähtyy myöskin asianomaisia olemia, jotka noudattamalla tuota waltion wittamaa tietä, kuuluttawat „orbista“ ja „ruunoista“ wahan lewinneissä sanomalehdissä, josta seurauks on, että sekä „orbisti“ että „ruunat“ owat epäkelvoja.

Kahdesti on jo kuulutettu hewosten ostoja rakuuna rykmentille noissa lehdissä, jotka kaipaawat lukioita. Sa enimmästään nahka konia on saapunut tarjolle.

Säästäneet tuo waltion rahoja, kun ostu-upseerit, lääkärit ja wäapelit tekevät turhia matkoja, joihin ainakin menee kyyti palkat ja ruokarahat. Sa lopuksi tulee se, että hewoset laikki owat ostettawat Wenäjältä, joten melkoiset summat menewät hukkaan maamme hewosten omistajilta.





### Syrrättävänä.

Tillföljte af bortflyttning från orten uthyres fr. 15 oktober 2 snygga rum, tambur, kök m. m. Bryggeri gatan 9. A samma ställe till salu några större vackra krukväxter, bland hvilka en Crinum i knopp, derjemte säljas några unga kanariefåglar (gula) Allt billigt!

### Palwelukseent otetaan.

Muutammat taitawat papprossin tefiättäret saawat työpalkan, kun ilmoittawat itsensä Gust. Ad. Lindgren'ille.

Muutamia kelvollisia osuria otetaan työhön Kusttialan Heikkilään.

### Halutaan vuokrata.

Kruunun wirtatalo tahi muu kestävä kiinteistö otetaan vuokraksi täydellisiä tietoja odotetaan osoittelua: C. S. Helsinki poste restante.

### Talteen otettu.

2:ksi wäpikkää on talteen otettu Kusttialan Heikkilästä.

Mustaruuni tamma hewonen, oikeassa olkapäässä wälkosen pilkku, on kiini otettu Heinäkankaan ja Hämeenlinnan väliltä. Perittäköön Hauholta Hakialan Rekolasta.

### Ostaa halutaan.

Heiniä ja Halkoja ostetaan Poltinahollä; hinnat hyyhyyden jälkeen. B. C. Nääjalg.

### Radonnut.

Se herra joka oli iloinen wähetämaan yhden uuden hatun wanhastaan, jos hän tekiä niin hyyhin ja tulis wähetämaan jamaan paikkaan. Lunnettu mies; jollei hän tahdo muuta.

### Löydetty.

Löydetty wähempi summa rahaa N. Bogdanoffin pihasta. Perittäköön samasta talosta.

### Sefasanomia.

Tuntemattomalla tawalla on ilmes tynny yksi Bombase kangaspatta allekirjoitetun pihan josta oikia omistaja taitaisiin saa kaupunkin Kanttori. Richter'iltä.

OBS. Af den mycket omtyckta goda Terra Nova pepparosten finnes till försäljning i Kasakas gård då Jungfru Ida efterfrågas.

## PHOENIX

Eldförsäkrings bolag i London Stiftadt 1782 afslutar brandförsäkringar af alla slag till fasta och billiga premier i Tavastehus och dess omgifningar genom A. ALOPÆUS.

### Henkivakuutus yhtiö

## "Rossia"

Pietarissa.

(Pohjarahasto 4,000,000 ruplaa). Niidoissa antautuu Yhtiö Suomen ain alle.

Wakuutuksia tehdään, prospektteja y. m. saadaan C. S. Wilhelmson'ilta.

Hämeenlinnan Säästöpankki, joka on muutettu kaupungin uuteen raatihuonekattorin, pidetään awoinna kestäwiikkona kello 5-6 ja Lauwaintaina kello 6-7 j. pp. ja ottaa wähempiä panoksia 4<sup>o</sup> korolla. Hämeenlinnassa 18 päivä Syyskuuta 1888.

86

Toim piti hra Nikman itsensä ainoastaan sen tawaran hoitajana, minkä wäwönsä oli hänelle ustonut. Ja sen wuoksi oli hra Palmer määrännyt hänelle runsaan palkan, niinkuin yhtiön johtajalle ainakin.

Ja hän tarkasti myöskin muodon wuoksi niitä tilikirjoja, joita hra Nikman aina wuoden päästä hänelle esitteli. Mutta woiitto pantiin yhä liikkeeseen, joka taas kaswamistaan kaswoi, niinkuin entisiin aikoinakin.

Uusia laivoja rakennettiin, niin että niitä oli enemmän kuin ennen.

Ja kenelle olisivat nämät rikkaudet langenneet, jollei wäwöylle, jos hänen appensa ennen kuolisi. Mutta ne tapaukset eivät kuulu tähän jutelmaan.

Sitte kuin häät olivat wietetyt, läksi nuori pari huiwimatalle ylimaahan, jossa käytiin hra Palmerin kotokaupungissa hänen wanhempiansa terwehtämässä.

Se tulivat hyyhin toimeen niillä rahoilla, joita poika edellisinä wuosina oli heille lähettänyt. Ja poika lisäsi niihin vielä enemmän koroja.

Mutta hra Palmerin warfainen koto oli Amerikassa, jossa hänen warallisuutensa kaswoi kaswamistaan, ilman erinäisiä toimia-kaan nyt enää.

Ja sinne hra Palmer matkustikin nuoren waimonsa kanssa. Sillä olot kotomaassa tuntuivat hänelle liian ahtailta, fittekuin hän oli koettanut Amerikan wapaata elämää ja siihen taipunut.

Eräänä iltana, kun hra ja rouwa Palmer istuivat komean kartinan balfongilla Hudson-wirran rannalla ja katjelimat päivän las-kua, lausui rouwa Palmer hyyhellen:

"Sinä lupasit, John, poislähteisäsi tuoda minulle partasuun nukan, jolla oli mieffa wyöllä."

"Enkö minä ole kelpo nukke — ja eikö partani ole riittävä," wästasi hra Palmer. nauraan.

"Entäs mieffa?" kysyi Stella.

"Minä saan wyöttää miekan wyölleni, milloin tahdon, sillä minä olen öwersti. Raikki amerikalaiset owat öwerstejä."

Loppu.

# Blanketter

FÖR HERRAR

## Kronfogdar och Länsmän:

Utdrag ur saköres diarium.

Årsväxtberättelser,

Gångbara pris å fourrage m. m.

Reversalblanketter,

alla å officielt papper N:o 2,

å Aktiebolaget Hämläinens tryckeri.

# Blanketteja

Serroille

Kruununwoudeille

ja

Nimismiehille:

Ote rnostödiariumista,

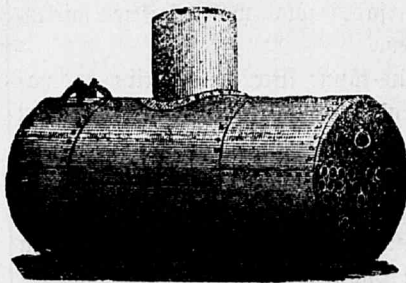
Wuodentulofertomus,

Muonan ja rehujen y. m. käypähinnat.

Reversaliblanfetteja,

kaikki wiralliselle paperille N:o 2,

Hämläinisen Osakeyhtiön kirjapainossa.



## Adolf Petersson

Helsingissä.

17 Mikonkatu 17,

Suomal. kone- ja maanwiljelys- tarpeiden kauppa,

ainoa useitten suomalaisen mek. tehtaitten ja työpajojen jälle myyjä muun muassa:

Obergin Tehtaan Helsingissä,

Dulun Mek. Tehtaan Dulussa,

rakentaa suurimmalla taidolla ja warustaa pääasiallisesti kotimaisilla koneilla ja työkaluilla täydellisiä sahalaaitoksia, puusepänkkeitä, meijereitä, mylly- ja höyrypumalaitoksia y. m. y. m.

Suurin warasto kotimaisia nastapuumakoneita, silppukoneita, wiskukoneita, wiljanlajittelijoita, kaikenlaisia kareheia, auroja, kylwökoneita y. m. y. m.

Kaikki Tehtaitten omiin hintoihin.

Kuulla warustettu katalogi lähetetään pyydetessä ilmaiseksi ja ilman postimaksua.

Adolf Petersson.

Suomalainen kone- ja maanwiljelyskälujen kauppa Helsingissä.

17 Mikonkatu 17.

Suom.! Sälleenmyyjä otetaan kaikkialle maassamme.

### Lorihintoja Hämeenlinnassa.

Ruuti tynnyri	16	—	15	—
Dyrat	14	—	13	—
Ruutiinjuhot leiw.	1 35	—	1 40	—
Strääd. ohranjuhot lw:	165	—	1 60	—
Ruutiin leiwät	1: 65	—	1: 55	—
Kaurat	.10	—	9	—
Woi uuala				70
Tuore naudanliha lw	4: 50	—	3: 50	—
Lampaan liha	5	—	4	—
" palw, "	7:	—	6:	—
Sianliha	7:	—	6:	—
" "	11.	—	10	—
Maito kannu	—	35	—	30
Pitnä	—	12	—	10
Heinä nurmi lw	—	40	—	35
" timotei	—	60	—	50
Serneet wiheriät	1	—	—	90
" wälkett	—	90	—	50
" jekafet	—	60	—	50
Perunat tynnyri	5	—	4	—
Munapari	—	12	—	10
Kaurarynnit kappa	1	—	90	—
Haudotut rynnit kp.	1: 25	—	1 20	—
Ohrarynnit	1 40	—	1 30	—
Willat naula	1: 20	—	1 10	—
Kuhat	—	35	—	30
Hauet	—	35	—	30
Lahnat	—	35	—	30
Mhwenet	—	30	—	20
Mateet	—	20	—	15
Juusto kappale	—	40	—	30
Wäpikka	5:	—	3	—
Wäpikka juotettu leiw.	9:	—	8	—
Kerma kortteli	—	30	—	25
Kana kappale	80:	—	—	70
Ruffo	80	—	—	70
Terri pari	2	—	1 50	—
Metso	3 50	—	3	—
Pyö	—	80	—	60
Jänis kappale	—	60	—	40
Halot koiwuset kuorma	3	—	2 75	—
" mäntysjet	2 50	—	2 25	—

### Muistolista.

Säästöpankki uudessa raatihuonekerämyksessä, on awoinna kestäwiikkoin 5-6 ja lauwantaisin klo 6-7 j. p.p.

Postikonttori on awoinna

Pyö ja juhlapäivinä kl. 8-11 e. pp. Arkipäivinä kl. 8-11 e. pp. ja 1-4 j. pp. Lähetetyt kirjeet ja sanomalehdet jaetaan pyhä- ja juhlapäivinä kl. 1/2-1 j. pp. Sijäänkirjoitetut ja wakuutetut postilähettykset sekä wapaakirjeet, jotka menemät aamupäivän junnalla, owat sijäänjätettävät ennen 1/2-10 e. pp. Postimerkkiä myydään pyhä- ja juhlapäivinä kl. 8-11 e. pp. ja 1/2-1 j. pp. sekä arkipäivinä kl. 8-11 e. pp. ja 1/2 j. pp.

Postisäästöpankki on awoinna pyhä- ja juhlapäivinä klo 8-11 e. pp. ja arkipäivinä klo 8-11 e. pp. ja 1/2-4 j. pp.

Tulleita postilähettyksiä jaetaan arkipäivinä j. pp. klo 1/2-1-1/2.

### Kursit.

Suomen Bankki Syysk. 23 p.

Wäpito-kursi. Diel. kursit.

W. p. W. p.

Pietari	l. a.	325: 50	322: —	100:ita
Lontoo	l. a.	25: 40.	6	—
Parisi	l. a.	100: 50.	—	—
Hampur	l. a.	124: 40.	—	—
Lybecki	l. a.	124: 40.	—	100:ita
Berlin	l. a.	124: 40.	—	—
Köpenhamin.	l. a.	139:30.	138— 6	—
				139: 30. 138— 5

### Junain kulku.



Hämeenlinnasta lähtewät junat: Helsinkiin päin klo 9<sup>10</sup> e. pp. ja klo 6<sup>20</sup> j. pp. Tampereelle päin klo 11<sup>18</sup> e. pp. ja 9<sup>28</sup> j. pp.

Tawarajunat, joita seuraa 3:n luokan matkustajajuna lähtewät Helsinkiin päin klo 8<sup>30</sup> e. pp. ja Tampereelle päin klo 7<sup>25</sup> j. pp.

### Hämeenlinnassa.

Hämläinisen osake-yhtiön kirjapainossa: m. 1890.